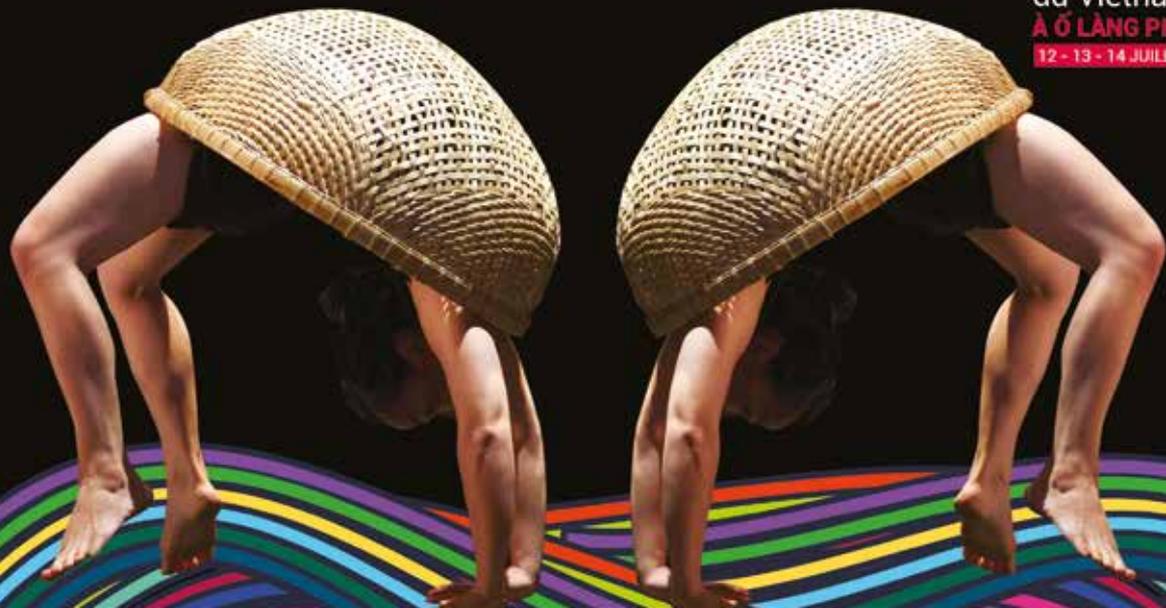


46^e FESTIVAL CULTUREL
DE LA VILLE DE FORT DE FRANCE

01 **2017** 23
JUILLET

LA CULTURE ESSENTIELLE

Nouveau cirque
du Vietnam
À Ó LANG PHỐ
12 - 13 - 14 JUILLET



46^{ème} Festival Culturel de Fort-de-France

Opéra de verdure

Les Airs d'Opéra Célèbres

8 Juillet 2017

Pelouse du Parc Culturel Aimé Césaire

20H00

Les plus grands airs d'opéra de Mozart à Gershwin.
Un riche répertoire interprété par le collectif «Carib'Opéra»
accompagné de percussionnistes martiniquais.



Carib'Opéra

Pom

martinique



Infoline 0596 71 89 62 / 0596 71 66 25

Page Facebook SERMAC

festivaldefortdefrance@gmail.com

LA CULTURE ESSENTIELLE

01²⁰¹⁷23
JUILLET



EDITO

"Oui... La Capitale s'apprête !

Capable d'émerveillement, malgré les austérités de tous bords.

Votre Ville se pare pour que l'expression créatrice de ses talents, confrontée à celles de tous les ailleurs qu'elle accueille, redonne humanité et sens à ce qui nous entoure.

Car, comment s'exprimer par les Arts pendant que le monde est horriblement secoué ?

il s'agit alors de puiser en nous l'espoir et toutes les espérances pour continuer demain.

Alors, c'est assurément **la force de la Culture** qui en nécessité absolue amènera ces instants salutaires de questionnements, de croisement d'esthétiques, de parole forte, de découvertes de produits culturels nouveaux, et d'instant d'émotions...

Malgré la gravité des sujets qui peuvent nous préoccuper à des niveaux différents, prenons **ce temps de culture** comme une **pause revivifiante**, comme une manière enrichissante de vivre ensemble, de rire, d'échanger et de trouver ne serait-ce que des embryons de réponses à nos interrogations.

Parce que...

La culture est essentielle !

Ce festival sera ciment et joie.

Joyeux festival à tous sans distinction !"

Didier LAGUERRE
Maire de Fort-de-France
Juillet 2017

46^e FESTIVAL CULTUREL
DE LA VILLE DE FORT DE FRANCE

01
JUILLET

PARC
CULTUREL
A. CESAIRE

CONCERT / EXPO



CÉRÉMONIE D'OUVERTURE :

CONCERT-ANNIVERSAIRE DE FAL FRETT (41 ANS DÉJÀ!) 25€

Swing, groove, et mélodies indémodables caractérisent Fal Frett.

Composé de talentueux musiciens : *Piano, claviers* Jacky BERNARD • *Contrebasse* Alex Bernard • *Vibraphone, percussions* Nicol Bernard • *Saxophone, flûte* André WOODVINE • *Batterie* Guillaume BERNARD

Invités : *Lead chant* R. THAMAR • *Chœurs* C.ARTIGNY • *Chœurs* S.M.BERNARD • *Piano, claviers* P.PAULO • *Chorale* HOLYNESS *Chœur spécial*.

Clin d'œil à l'album 'CHA PISTACHE'



LA MANUFACTURE DU FESTIVAL ouvre ses portes à des esthétiques croisées.

MEET'IN EXPOSITION COLLECTIVE AUTOUR DE LA POTERIE - CÉRAMIQUE

21H20 | Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**

Rencontre entre trois univers différents dans un lieu surprenant.



Jeanne BONNEFOY-MERCURIALI (France)

Quand l'art interroge l'artisanat le dialogue se fait avec brio !



Maël DEVEAULTOUR (France)

Fasciné par la question du labyrinthe et du dédale. Il découpe la terre et la porcelaine et y mêle la technique à l'aide de l'impression 3D Minutieux et impressionnant !



Angelica TULIMIERO (Italie)

Attirée par les surfaces complexes, Angélica présente des œuvres étonnantes sur la texture faisant référence à notre monde et aux atomes dont il est composé. Curieux, original.



Antoinette PERRONI (Martinique)

Lauréate du concours de Céramique "Terre et Peuple" (Ville de Fort-de-France-2016)

Performance musicale Trio inédit : Marilou BOUVIER, Max MONA, Frantz LAURAC

23h. *Balade nocturne sous les tamariniers.*



Devenez un Eco-festivalier pensez au co-voiturage !

02
JUILLET

T.A. CESAIRE

PCA. CESAIRE

P.A. CESAIRE

THEATRE/ DEAMBULATION/ CONCERT



BRUNCH AU THÉÂTRE

9H00 | Théâtre A. Césaire | 20€

"PIANO RIGOLETTO & TUTTI FRUTTI"

Spectacle d'humour musical avec Alain BERNARD. Textes Alain BERNARD, Pascal LÉGITIMUS et Jean-Claude ISLERT • Mise en scène Pascal LÉGITIMUS.

Un piano, un Casio, un professeur pas très académique pour un cours de musique loufoque et ludique. Alain Bernard nous fait revivre l'histoire de la musique et la réalité quotidienne des musiciens. Il évoque David Guetta, Beethoven, Bob Marley, Chopin il n'oublie pas le blues.

A vivre absolument !

■ "MEET'IN" vous accueille jusqu'au Mardi 4 juillet.

10H/17H | Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**

■ "CÉRAMIK - PUNCH" : "TERRE ET NOUVELLES TECHNOLOGIES"

11H | Parc A. Césaire | **Gratuit**

Rencontres, échanges avec Mael DEVEAUTOUR

Réservation conseillée festivaldefortdefrance@gmail.com



GOÛTER AU THÉÂTRE

16H00 | Théâtre A. Césaire | 20€

"PIANO RIGOLETTO & TUTTI FRUTTI"

Deuxième séance du jour - goûtez puis filez au Carnaval des arts...



■ CARNAVAL DES ARTS 7^{ème} ÉDITION | **Gratuit**

La savane et son périmètre



14H00 Jardin d'enfants

Pelouse de la Savane (accessible aux personnes en situation de handicap).

Animations et jeux gonflables, sculpture sur ballon, jonglerie, atelier de dessin, master-class de danses urbaines.

16H00 Théâtre Jeune Public

Cie Téatlari "merci" Mise en scène J.ALPHA • Comédiens K. HAMELBERG, I. PIN, M.A GADDA

Cie Sijiri "Une journée particulière à la clairière fleurie".

17H00 Vidé ti moun avec la Cie Téat Lari

18H00 Déambulations groupes à pieds

19H00 Déambulations géantes et lumineuses

20H30 **CONCERT LIVE "LA BANDE À PIPO"**



03
JUILLET

E.C.D

PC N. CESNAIRE

C.B. BAIÉ

EXPO / CENACLE



DU LUNDI 03 AU 21 JUILLET

10H/17H | ECD (Espace Camille Darsières)

Visitez les expositions d'Arts Plastiques des ateliers du Sermac

MEET'IN EXPOSITION COLLECTIVE AUTOUR DE LA POTERIE- CÉRAMIQUE

10H/17H | Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**

MASTER CLASS AUTOUR DE LA POTERIE - CÉRAMIQUE avec Angelica TULIMIERO

14H/16H | Espace Camille Darsières (salle de poterie céramique) | **Payant**

Cours sur la décoration avec de l'argile colorée avec des pigments

Places limitées

MASTER CLASS AUTOUR DE LA POTERIE-CÉRAMIQUE avec Jeanne BONNEFOY-MERCUALI

18H/20H | Espace Camille Darsières | **50€** (tarif 2 jours)

Initiation à la technique de patine sur des pièces biscuitées

Places limitées

INFOS PRATIQUES : Inscription 0596 60 48 77 ou sermac.infos@gmail.com



12^{ème} EDITION DU CÉNACLE

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Ouverture du Cénacle : "An kout zié anè mizik épi dansé tanbou déjanbé Matinik"

Intervenants : *Mèt lapawol* Jean-Pierre MITRAIL dit Albana, militant culturel, coordinateur cordination lawonn bèlè • *Mès Travay* Isambert DURIVEAU Militant culturel • *Jès Djérié* Luc RUCORT Militant culturel, coordonateur du rassemblement "moun danmyé" • Jean-Laurent ZAIRE Militant culturel, responsable danmyé AM4

AFTER C AN GRAN MOMAN CÉLÉBRATION BÈLÈ AVEC LA COORDINATION LAWONN BÈLÈ

Une soirée entre musique et danses... du danmyé/ladja aux danses de lalin klè.



04
JUILLET

PC A. CESAIRE

H.M. DESPINOY

C.B.BAIE

EXPO / CONTES / CENACLE



■ **"MEET'IN"** EXPO. COLLECTIVE AUTOUR DE LA POTERIE - CÉRAMIQUE
10H-17H | Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**

■ **LE FESTIVAL A LA RENCONTRE DE TOUS LES PUBLICS**
10H00 | **Gratuit**

L'hôpital M.Despinoy à Mangot Vulcin s'anime au rythme du Festival.



■ **CENACLE ENTRE-DEUX** : CONFIDENCES ENTRE Ghislaine JOACHIM-ARNAUD
et Marie-José ALIE

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Deux femmes, pour parcourir des tranches de vie...

AFTER C "ELLE&ELLES" - MARIE-JOSÉ ALIE ET SES FILLES EN CONCERT ACOUSTIQUE

Les menus du Festival : • Le Yellow 0596 75 03 59 • La Croisière 0596 71 93 04

• L'hôtel l'Impératrice 0596 63 06 82

05
JUILLET

E.C.D

C.B.BAIE

QUARTIER

JEUNE PUBLIC/CENACLE/THEATRE



■ **SPECTACLE EN DIRECTION DU JEUNE PUBLIC** : PÂQUES LÀ BA !

9H et 11H | ECD Salle de théâtre | **5€** 2 séances - A partir de 5 ans

Deux jumelles en pique-nique, vivez leur périple !

Comédiennes Jann BEAUDRY, Appoline STEWARD, Susy SINGA

■ **CENACLE SURPRISE ZYÉ FINMIN**

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Le Cénacle vous propose une expérience un peu particulière...

Participer à une conférence sans en connaître le thème. Seriez-vous assez curieux ?



■ **"QUARTIER DE FEMMES SOUS HAUTE SURVEILLANCE"**

19H30 | Quartier Coridon : Centre Culturel G.Nouvet | **10€**

Adaptation, mise en scène et conception José ALPHA • Comédiens Cristèle CALIXTE,
Patricia AGRICOLE, Stéphanie ROME

Dans une cellule du dépôt du tribunal, il y a 3 femmes. L'une est debout avec une poupée désarticulée à bout de bras, une autre est assise sur le sol les jambes écartées, la troisième Zিয়েuer accroupie de l'autre côté de la cellule tire sur une cigarette éteinte...

06
JUILLET

HOPITAL
M. DESPINOY
CENACLE
B. DE BAE

CONTES / CENACLE

LE FESTIVAL A LA RENCONTRE DE TOUS LES PUBLICS

10H00 | Hôpital M. Despinoy (Mangot Vulcin) | **Gratuit**

Ce spectacle plonge l'auditoire dans le merveilleux antillais. Il va à la rencontre de ceux qui le ponctuèrent eux-mêmes... Chacun, selon sa propre histoire.



CÉNACLE : FIN DU MONDE OU L'IMAGINAIRE DE LA CATASTROPHE

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Intervenants : Abdeli MAMOUN Imam et théologien • Pierre LAGRANGE Sociologue • Daniel MILARD Pasteur Adventiste

Modérateur : Maître Danielle Marceline

Explorer moins que de s'interroger sur les raisons pour lesquelles tant de gens croient à une fin du monde. La question est, finalement "qui ne croit pas à la fin du monde ?"

AFTER C A LA RECHERCHE DE L'ÉTOILE POLAIRE : Initiation à l'astronomie avec le Centre de Documentation spécialisé en astronomie (CDSA).



07
JUILLET

C.MEDICO
P.SANA NE
QUARTIER

CONTES / PLATEAU JEUNE

LE FESTIVAL A LA RENCONTRE DE TOUS LES PUBLICS

9H00 | Centre Médico Pédagogique : Institut les "Fougères" | **Gratuit**
s'anime au rythme du Festival

MR. VEGAS ET SON BAND

19H00 | Pelouse de la Savane | **Gratuit**

LA CARTE JEUNE CONCERT DANCE-HALL

1^è partie Animation musicale Shendou Gang

2^è partie **CONCERT LIVE MR. VEGAS ET SON BAND**

CONCERT MUSIQUE : AUX COULEURS JAZZY

PAD GROUPE MUSICAL AUX COULEURS JAZZY

19H00 | Quartier Coridon Centre Culturel G. Nouvet | **10€**

Chanteurs David PLACIDE, Annie ANGLIONIN • *Pianistes* Patrick FERRÉ, Philippe GUDUFF



08
JUILLET

PARC
CULTUREL
A. CÉSAIRE

OPERA / EXPO



VERNISSAGE EXPOSITION DIGITAL PAINTING DE L'ATELIER CRÉATION GRAPHIQUE DU SERMAC

16H30 | Salle danse traditionnelle Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**



L'OPÉRA DE VERDURE : UN CADRE EXCEPTIONNEL ET ORIGINAL POUR UN RÉPERTOIRE CLASSIQUE REVISITÉ

19H00 | Pelouse du Parc Culturel A. Césaire | **25€** Durée 1h20

Les Aïrs d'Opéra Célèbres chantés par le collectif Carib'Opéra

Mozart, Bizet, Gershwin...

Direction musicale Olivier HOLT • Pianiste Spyros THOMAS • Quatuor à cordes : Ensemble Grimbert BARRÉ et Violaine MANFRIN • Soprano colorature Deborah-Ménélie ATTAL • Soprano Lyrique Marie-Claude BOTTIUS • Mezzo soprano Aurore UGOLIN • Ténor Lyrique Joël O'CANGHA • Basse Jean-Loup PAGÉSY • Percussions Kzo JEAN-BAPTISTE, Jimmy TOMASI, Micky TELEPHE

09
JUILLET

PARC CULTUREL
A. CÉSAIRE
CENACLE
B. DE BAIE

THEATRE / CENACLE



BRUNCH AU THÉÂTRE "WOPSO"

9H00 | Théâtre Aimé Césaire | **20€** Durée 1h

Dans le hall d'un aéroport, Fulbert et Auguste attendent l'heure de départ de leur avion. La salle d'embarquement devient alors une sorte de "no man's land" où l'on se raconte, s'affronte et se soutient.

Texte Marius GOTTIN • Mise en scène José EXÉLIS • Comédiens Charly LÉRANDY, Emile PELTI • Assistante à la mise en scène Marion PHIPPS



CÉNACLE COSTUMES TRADITIONNELS DE MARTINIQUE 18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Intervenant : Lyne Rose BEUZE Conservateur en chef des musées

Cette conférence illustrée par une riche iconographie et un défilé de mode permettra de mieux connaître les caractéristiques essentielles des costumes qui ont été portés en Martinique tout au long des siècles jusqu'à l'émergence de ces tenues vestimentaires créoles traditionnelles.

AFTER C DÉFILÉ DE COSTUMES TRADITIONNELS DE WILL FENTON

10
JUILLET

CENACLE
B. DE BAIE
QUARTIER

CENACLE / CONCERT



CÉNACLE DE L'ÉVOLUTION DU CALYPSO À LA NAISSANCE DE LA SOCA

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Intervenante : Aurélie HELMINGER ethnomusicologue, musicienne spécialisée sur les steel bands de Trinidad et Tobago et chargée de recherche au CNRS.

De l'évolution du calypso à la naissance de la soca : entre Calypso Rose (ou Mighty Sparrow) et Machel Montano.

Deux genres musicaux étroitement apparentés et tous deux originaires de Trinidad et Tobago, le calypso et la soca. De la chanson de commentaire social à la musique de danse à diffusion internationale, on retracera l'histoire de ces genres devenus emblèmes nationaux, en mettant en valeur les principaux artistes.

AFTER C CALYPSO À FOYAL - CONCERT LIVE DU GROUPE KYLE ET THE BLACK CARPET MOVEMENT ET SON INVITÉ LE CÉLÈBRE ABEBELE (TRINIDAD)



L'ENSEMBLE VOX CARIBÆI

19H00 | Quartier Redoute : Eglise Notre-Dame du Rosaire | **Gratuit**

L'Ensemble Vox Caribæi se produira en concert à l'église de Redoute.

La manifestation s'intitule "**Dans les pas des missionnaires : contacts de civilisations**".

Le programme donnera à entendre des airs composés par les missionnaires ou recueillis par eux auprès de diverses populations, du XVI^{ème} au XVIII^{ème} siècle.

Registres divers : chœur a cappella, chant accompagné, musique instrumentale.

Flûtes Clarisse AGRAM • Alto Valérie BEAUPIED • Violoncelle Lara SLABIAK • Flûtes et cuivres Norma GOMEZ • Clavecin-luth et coordination musicale Eric MARTINEL



Toutes nos manifestations sont accessibles aux personnes en situation de handicap.

Devenez un Eco-festivalier pensez au co-voiturage !

11
JUILLET

CENACLE
B. DE BAIE

QUARTIER

CENACLE / CARTE DU RIRE



■ CÉNACLE DROIT ET COUTUME EN GUYANE

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Intervenants : Jean MOOMOU (Guyane) Docteur en histoire et civilisations (EHES) et maître de conférences en histoire des mondes moderne et contemporain • Doudou SIMONET (Guyane) Chef coutumier du village de Bonneville

Modératrice : Elisabeth LANDI (Martinique) Historienne, 2^{ème} adjointe du Maire de Fort-de-France en charge de la Culture et du Patrimoine et de l'Attractivité Touristique.

"Histoire et dynamiques culturelles des descendants marrons de la vallée du Maroni en Guyane française".

Les problèmes d'intégration au sein de la société guyanaise, la rencontre entre droit coutumier et la République et sur le devenir des savoirs et savoir-faire de ces sociétés.

AFTER C EXPOSITION AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE : L'Art des Bushinengués de Carlos Adaoudé (Guyane)



■ "LA CLASSE B" : DU RIRE ENCORE DU RIRE !

19H00 | Quartier Coridon Centre Culturel G. Nouvel | **10€**

A travers le parcours de vie de deux jeunes hommes, "Que faire pour vivre ou quoi faire pour survivre ?" Thème sérieux certes, mais mis en musique par le Trio Témat qui a l'art et la manière de traiter avec humour les problèmes graves de notre société.

Cie Trio Témat. *Comédiens* Indy JEANNOT, E.PELTI, N.MIJERE

12
JUILLET

PARC CULTUREL
A. CÉSAIRE

C.B. BAIE

T.A. TRIUM

EXPO / CENACLE / À OÛ LÀNG PHỐ



La Manufacture du Festival ouvre ses portes à des esthétiques croisées.

■ EXPO AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE : L'ART DES BUSHINGUÉS de Carlos ADAOUDÉ (Guyane)

10H/17H Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**

■ Atelier d'Initiation à l'Art Tembé Bushinengué avec Carlos Adaoudé.

10H/12H | **30€** - 12/07 réservée aux enfants - 13/07 réservée aux adultes

Places limitées.

Inscription : 0596 60 48 77 ou sermac.infos@gmail.com

01 23
JUILLET
2017

LA CULTURE ESSENTIELLE

46^È FESTIVAL CULTUREL
DE LA VILLE DE FORT DE FRANCE

LES JOURS

01
SAMEDI

19H30 - 25€
FAL FRETT

20H GRATUIT
MEET'IN

02
DIMANCHE

9H ET 16H - 20€
PIANO RIGOLETTO
& TUTTI FRUTTI

10H/17H GRATUIT
HAPPY CERAMIK'
MAËL DEVEAUTOUR

16H GRATUIT
CARNAVAL
DES ARTS
14H/18H : JARDIN +
16H : THÉÂTRE
17H : GRANDE PARADE
18H : DÉAMBULATIONS
20H30 LA BANDE À PIPLO

03
LUNDI



10H/17H GRAT.
MEET'IN

14H/16H 30€-50€
POTERIE CERAMIQUE
AVEC ANGELICA TULIMIERO

18H/20H 30€-50€
POTERIE CERAMIQUE
AVEC J. BONNEFOY-MERCUALI

18H30 GRAT.
CENACLE
OUVERTURE

04
MARDI

10H/17H GRAT.
MEET'IN

10H GRAT.
CONTES
E.T. PENNONT

18H30 GRAT.
CENACLE
ENTRE-DEUX

05
MERCREDI



9H ET 11H 5€
SPECTACLE
JEUNE PUBLIC

18H30 GRAT.
CENACLE
SURPRISE

19H30 - 10€
QUARTIER DE FEMMES
SOUS HAUTE SURVEILLANCE

06
JEUDI



10H-12H GR.
CONTES
E.T. PENNONT



18H30 GRAT.
CENACLE
FIN DU MONDE

07
VENDREDI



10H-12H GR.
CONTES
E.T. PENNONT

19H GRATUIT
MR VEGAS
ET SON BAND

19H30 - 10€
CONCERT
PAD

08
SAMEDI



16H30 GRATUIT
DIGITAL PAINTING

20H - 25€
L'OPERA DE VERDURE

09
DIMANCHE



9H - 20€
WOPSO

18H30 GRAT.
CENACLE
COSTUMES TRADIT.



10
LUNDI



18H30 GRAT.
CENACLE
CALYPSO - SOCA

18H30 GRAT.
CENACLE
COSTUMES TRADIT.



11
MARDI



10H-12H GR.
CONTES
E.T. PENNONT

18H30 GRAT.
CENACLE
DROIT/COUTUME

19H GRATUIT
LA CLASSE B

19H GRATUIT
VOIX CARIBAEI

12
JUILLET

PARC CULTUREL
A. CESAIRE
C.B.BAIE
T.ATRIUM

EXPO / CENACLE / À Ố LÀNG PHỐ



Soyons éco-responsable



CLÔTURE DU CÉNACLE PLODARI BÔ KANNAL

18H30 | Cénacle Bord de baie (Esplanade Guedon) | **Gratuit**

Intervenants : Victor JEAN-BAPTISTE Personnalité foyalaise • Camille CHAUVET Historien

Modérateur : Steeve MOREAU Conseiller municipal de la ville de Fort-de-France.

BÔ-KANNAL

Le quartier Bô-kannal, plus précisément "lôt bokannal" est un des plus anciens quartiers populaires de la ville de Fort-de-France.

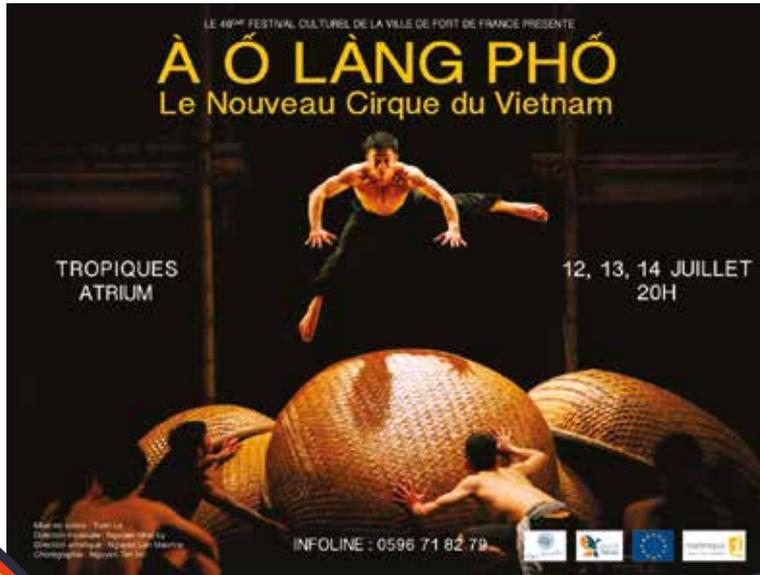
Aujourd'hui, ce quartier est devenu l'une des locomotives culturelles de Martinique.

AFTER C TANBOU BÔ KANNAL ASI FOYAL

Concert de Tanbou Bô Kannal et ses invités

- **Inédit ! Participez au "Vidé-Swé Cénacle" : Venez bouger au son de TBK.**

Dresscode : tenue de sport



13
JUILLET

PCA. CÉSAIRE
QUARTIER
T.ATRIUM

EXPO / THEATRE / À Õ LÀNG PHỐ



EXPOSITION ARTS PLASTIQUES des stagiaires du centre
19H00 | Quartier Coridon centre culturel G.Nouvet Du 13 au 23 juillet | 10€

"LE DORLIS DES CES DAMES" La Cie Mouchamyel
19H00 | Quartier Ste Thérèse centre culturel A.ALIKER | 10€ *Durée 2h*
Mise en scène et texte J.RÉGINA • Assistant mise en scène N.MIJERE •
Comédiens L.LOUIS-ROSE, T.ADÈLE, L. SÉRALINE, V.VENANCE, J JACARIA, G.VENTURA
La reprise d'une pièce phare du répertoire théâtral martiniquais.
Lorsque rôde le Dorlis, les nuits sont bien agitées dans ce quartier.



À Õ LÀNG PHỐ RENCONTRE EXCEPTIONNELLE AVEC LE VIETNAM

Un spectacle entre acrobaties, poésie et rêves !!!!

Conception Tuan LE, Nguyen NHAT LY, Nguyen LAN MAURICE, Nguyen TAN LOC • Mise en scène Tuan LE •
Direction Musicale Nhat Ly NGUYEN • Direction artistique Lan Maurice NGUYEN • Chorégraphie Tan Loc NGUYEN

Tropiques-Atrium Salle A. Césaire 20h | 30€

14
JUILLET

PCA. CÉSAIRE
QUARTIER
T.ATRIUM

EXPO / THEATRE / À Õ LÀNG PHỐ



EXPO AU MILIEU COULE UNE RIVIÈRE : L'ART DES BUSHINENGUÉS de Carlos ADAOUDÉ
10H/17H | Parc Culturel Aimé Césaire | **Gratuit**

"LE DORLIS DES CES DAMES" La Cie Mouchamyel
19H00 | Coridon Centre Culturel G. Nouvet | 10€
Mise en scène et texte J.RÉGINA • Assistant mise en scène N.MIJERE

KOEZYON
19H30 | Quartier Coridon Centre Culturel G. Nouvet | **Gratuit**
Ce sont des jeunes musiciens de Fort-de-France, qui mettent en avant la musique locale et caribéenne.
Lead et chanteur du groupe Jean-Michel GALVA • Bassiste R. LITANPAH • Guitariste F.RUGARD
• Batteur C.MARIE-JOSEPH • Clavier C.MARVEAUX • Chorus C. LINAPHA



À OŨ LANG PHỐ
RENCONTRE EXCEPTIONNELLE
AVEC LE VIETNAM

Un spectacle entre acrobaties, poésie et rêves !!!!
Tropiques-Atrium Salle A. Césaire 20h | 30€

15
JUILLET

THEATRE
A. CESAIRE
E.SONATE

THEATRE/NOCTURNE A SONATE



■ "VIEILLIR C'EST CHIANT"

19H30 | Théâtre Aimé Césaire | 20€ Durée 1h

Comédie dramatique en deux actes / La Cie Tématlari.

Une sexagénaire qui a traversé la crise de la quarantaine sans la fuir, gère son temps en fonction de sa propre dignité et celle des autres.

Textes B.PIVOT, CICERON, Amadou HAMPATÉ BÂ • Adaptation, mise en scène et conception J. ALPHA • Comédienne Yva GAUBRON



■ RENCONTRE MUSICALE A L'ESPACE SONATE

21H00 | Etang z'Abricot

2 pianistes aveugles pour des notes de lumières.

Goûtez aux soupes grands-mères !



16
JUILLET

T.A. CESAIRE
E.C.D
P.C.G. CARBET

THEATRE / MOMAN GRAN MOUN



■ BRUNCH AU THÉÂTRE

9H00 | BRUNCH Théâtre Aimé Césaire | 20€

"PLUME D'ANGE" de Claude NOUGARO Ce texte écrit en 1977 par Nougaro, est devenu un intemporel... Il nous transporte dans l'univers particulier de ce "grand" qu'était Claude NOUGARO. A savourer ! Comédien Dédé DUGUET



■ "CHANSONS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI"

16H00 | Espace Camille Darsières | Gratuit

Guy MÉTHALIE et ses invités font un clin d'œil à nos aînés. Remonter le temps... toute une après-midi avec des compositeurs émérites : Léona GABRIEL, Alexandre STELLIO, Loulou BOISLAVILLE, Vincent OZIER LAFONTAINE, Simone ZAMORD...



CONCERT SWINGUAGUITA POUR VOIX DE FEMMES

19H30 | Parc Culturel Grand Carbet | 25€ Durée 2h

Sur une même scène, guitaristes et percussionnistes de talent, voix féminines sublimes se retrouveront autour d'œuvres musicales caribéennes et internationales sous la direction musicale de Ronald TULLE.

Chanteuses Clothilde FLÉRIAG, Valérie RAGOO, Nathalie GIBERT, Céline FLÉRIAG et une invitée prestige. Parrain du concept en invité fil rouge Jean-Luc GUANNEL.

Guitaristes Ryco LOZA, Jérôme KEISER, Xavier ORVILLE, David CHANTALOU • Ingénieur du son Yvan BRARD • Percussionnistes José ZÉBINA, Alain DRACIUS

Répertoire Zouk, biguine, mazurka, compas, balade, bossa nova, latin, flamenco zouk.

17
JUILLET

QUARTIER

P.CULTUREL
G. CARBET

THEATRE ET TRADITION



"QUARTIER DE FEMMES SOUS HAUTE SURVEILLANCE"

19H00 | Quartier Ste Thérèse Centre Culturel A. Alikier | 10€

Adaptation, mise en scène et conception José Alpha

Comédiens Cristèle CALIXTE, Patricia AGRICOLE, Stéphanie ROME



BELYA FOYAL CHÔ"

19H30 | Parc Culturel Grand Carbet | 15€ Durée 2h

Voilà 20 ans que Belya se veut "vitrine" et "scène d'expression" de "l'émotion bèlè" et pour cela la troupe semble jouer son rôle pleinement.

4 artistes invités : Booghie Flaha NEGBENI, Icess MADJOUNBA, Zétwal BÈLÈ, Fortuna GRIVAILLIERS, une section de cuivre menée par Pierre WILLET, viendront partager avec vous leur passion pour le bèlè, le danmyé. Belya vous invite à plonger dans un univers riche et nouveau.



Toutes nos manifestations sont accessibles
aux personnes en situation de handicap.

Devenez un Eco-festivalier pensez au co-voiturage !

18
JUILLET

QUARTIER
MAIL LIBERTÉ
PC.A. CESAIRE

BALADE ARTISTIQUE / THEATRE



■ "QUARTIER DE FEMMES SOUS HAUTE SURVEILLANCE"

19H00 | Quartier Ste Thérèse Centre Culturel A. Alikier | 10€

Adaptation, mise en scène et conception José ALPHA • Comédiens Cristèle CALIXTE, Patricia AGRICOLE, Stéphanie ROME

■ "LA RENCONTRE"

Du 18 au 23 | Mail de la Liberté | Gratuit

Christian BERTIN nous convie à une Rencontre.

- Autour de l'image avec les photographes : Luc JENNEPIN et Sophie POURQUIE
- Autour de la parole avec Catherine KIRCHNER-Blanchard et Marc ALBERT-LEVIN.

- Autour de ses œuvres installées le long d'un parcours à la savane
Le Mardi 18 conférences à 18h à l'Impératrice : "Perspectives sur des développements récents dans les Arts Visuels de la Caraïbe"

Vernissage de l'exposition.



■ 1848 ROMYO ET JULIE d'après Roméo et Juliette de Shakespeare

19H30 | Parc Culturel Aimé Césaire | 20€ Durée 1h30

Adaptation et mise en scène Hervé DELUGE • Création Lumière Dominique GUESDON • Scénographie GUESDON/ DELUGE • Costumière Irlène RIBIER • Accessoiriste Virgile VENANCE • Collaborateur Artistique MICHEL BOURGADE • Consultant Pédagogique Jean-Durosier DESRIVIÈRES • Régisseur Général Dominique GUESDON • Distribution Florine MULLARD, Gustavo PAZ, Jocelyne BEROARD, Hervé DELUGE, José ALPHA, Ruddy SYLAIRE, Virgile VENANCE, Marc Julien LOUKA, Saracorinne EMMANUEL, Sully CALLY, Yannick RIVALAIN, Emil PELTI, Jeann BAUDRY, Jean Michel BUBRÉ, Simone VAÏTY, Aymeric MANUEL, Ardanu NATHALIE, Robert TÉNAYBÉ,... (En invités surprise : ZÉBÉ & Les Hommes d'argiles, Le groupe WATABUI...)

Dans cette adaptation du texte de Shakespeare, l'amour se joue sur un fond socio-historique complexe, dans un monde en passe de renouveau. 1848, la France abolit l'esclavage des nègres dans les colonies. Tout sépare Romyo et Julie, lui est le nègre qui avec son tambour annonce d'habitation en habitation l'abolition, elle, est l'héritière des colons hostiles au changement; pourtant, ils s'aiment d'un amour fou et sincère en dépit de toutes les lois, de tous les préjugés et de toutes les manigances. Entouré d'une vingtaine de comédiens, danseurs, et musiciens, Hervé Deluge propose une transposition caribéenne, qui tout en divertissant, se situe dans une césure historique qui témoigne du passage brusque des îles colonisées, d'une société esclavagiste à une société post-esclavagiste, voire moderne - à l'image des Etats-Unis, passant du président Lincoln au président Obama.

Production Compagnie Ile Aimée/Ville de Fort-de-France.



19
JUILLET

QUARTIER

CARTE DU RIRE



ATELIER SPÉCIAL

9H-11H | Parc Culturel A.Césaire | **Gratuit**

Un accordeur de piano pas comme les autres ! Inscrivez-vous !



"LA CLASSE B" : DU RIRE ENCORE DU RIRE !

19H | Quartier Ermitage - Ecole de l'Ermitage | **10€**

La Cie Trio Téat.



20
JUILLET

QUARTIER

CONCERT GOSPEL



DES VOIX AU FESTIVAL

•HOLYNESS

19H | Cathédrale Saint-Louis de Fort-de-France | **Gratuit**

Créée en 2003 la chorale Holyness est composée de 25 choristes et a pour particularité de chanter exclusivement en a capella. Son leitmotiv "Vivre son chant et chanter sa vie"

•"NATIVITÉ"

19H45 | Cathédrale Saint Louis | **Gratuit**

Créé à la fin des années 70, ce quartet a participé avec succès 1^{er} Festival de Gospel à Paris. Venez découvrir un répertoire riche et varié : du negro-spiritual, du gospel et des notes jazzy.

21
JUILLET

QUARTIER

CARTE DU RIRE



LE DORLIS DES CES DAMES"

19H | Quartier Ste Thérèse centre culturel | **10€** Durée 2h

La Cie Mouchamyel. *Mise en scène et texte J.RÉGINA • Assistant mise en scène N.MIJERE*

22
JUILLET

P. CULTUREL
A. CÉSAIRE

JAZZ NIGHT AU JARDIN



MASTER CLASS DU GOÛT : LE RHUM ET SES SAVEURS

17H/19H Parc Culturel A. Césaire | **Payant**

Découvrez le temps d'un atelier de prestige ses différents parfums et saveurs. Atelier animé par un spécialiste. *Places limitées.*

CONCERT PLEIN AIR - 7^{ème} EDITION DE LA JAZZ NIGHT

19H-01H | Jardins du Parc Culturel A. Césaire | Table **30€** | Gradins et Pelouse **25€**

Rendez-vous Musique et Découverte Culinaire

Niché dans les jardins, sous les étoiles flottera comme un air de dolce vita.



Au menu **6 groupes venus d'ici et d'ailleurs** :

⚡ Jessica VAUTOR **Little Jessie on the shore** (Martinique /USA). Retour au pays natal d'une voix martiniquaise. Jessica revisite l'âge d'or de la Bossa-nova teinté de sonorités caribéennes. Un voyage inspirant autant l'écoute qu'une danse.



⚡ Joachim DESORMEAUX AND FRIENDS **Un Jazz Mutant** (Martinique/Guadeloupe/Réunion). Une jolie gamme de couleurs et d'arômes jazz, matinée de poésie, au rendez-vous de cette soirée ; avec A.DOLMEN, T. VATON, B.POULOT, J.BERNARD.



⚡ Sébastien DRUMEAUX QUINTET **Fos é Lanmou** Un parcours initiatique musical (Guadeloupe/ Martinique). A travers son dernier opus, il pose ses racines créoles, empreintes de gwo ka traditionnel, de soul, de pop, hip hop et de jazz. Artiste pluriel, il nous propose un hommage à ses diverses influences.

⚡ Max TÉLÈPHE et Guy Marc VADELEUX QUARTET **Mizik ké tombé !** (Martinique) Inédit ! Composé de musiciens hors pair, c'est le fruit d'expérience, et d'improvisation qui a rassemblé ces talents martiniquais (mélange explosif !!).



⚡ Tony ALLEN **Tribute to Art Blakey** (Afrique) Le batteur nigérian Tony ALLEN a créé la rythmique afrobeat aux côtés de Fela KUTI avec qui il a enregistré 36 albums avant de s'envoler en solo dans des expériences musicales sans limites. Comme un retour aux sources, il rendra hommage au légendaire batteur de jazz Art BLAKEY qui l'a inspiré à ses débuts.

et la soirée se poursuit...



⚡ Stanley CLARKE BAND **Légende Vivante du Jazz** Quatre fois lauréat de Grammy, Stanley CLARKE a atteint le statut de "légende vivante" après plus de 40 ans de carrière en tant que virtuose de la basse. Considéré comme l'un des pères fondateurs de la basse électrique contemporaine, il a côtoyé depuis le début des années 70 des vedettes telles que Stan GETZ, Horace SILVER, Art BLAKEY et autre Gil EVANS ou Gato BARBIERI avant de fonder avec Chick COREA Le groupe RETURN TO FOREVER. Le titan du Jazz fera battre le cœur de Foyal jusqu'au bout de la nuit.

N'oubliez pas d'arpenter les Jardins des Saveurs et du Village Culinaire.

Possibilité de se restaurer sur place.

Valorisation de la gastronomie martiniquaise et des produits locaux.

NOUVEAUTÉ : DEMANDEZ VOTRE ÉCO-CUP JAZZ NIGHT ! (SÉRIE LIMITÉE)

23
JUILLET

P. CULTUREL
A. CESAIRE

K'RIBEAN NIGHT AU P.C.A. CESAIRE



Rencontre autour des musiques caribéennes : Cuba, Martinique et Haïti

K'RIBEAN PICNIC NIGHT

19H00 | 15€

- **SONRISA CARIBENA** Salsa (Cuba)

- **JAMES GERMAIN TRIO** (Haïti)

- **G. VADELEUX ET LE GROUPE O'TANTIK** (Martinique)

Basse J-M. ALBICY • Piano G- M. VADELEUX

• Batterie D. BOURGRAINVILLE • Clarinette J. CHARLES •

Chacha J. JEAN-LOUIS • Trombone, banjo, chant G. VADELEUX



SERMAC 2017

Président du conseil d'exploitation

De la Régie Autonome SERMAC

Charles-HENRI MICHAUX

DGA Education et Culture : Gladys TURIJAF- LAVENAIRE

ÉQUIPE DU FESTIVAL

Coordinatrice générale Marie Edouard PEZO • Coordinatrice générale adjointe Michèle MONDÉSIR • Direction Adjointe Lucette LORNE • Directeur financier René Vincent HONORE • Assisté de Marika GUINÉE et Marc VÉBOBE • Chef du service financier/régie recettes Valérie LIBOS DE PERCIN • Billeterie Clairette ATHANASE, Leïla BEATRIX-LOUISY, Marlène LAMOTTE • Responsable de l'organisation générale Eric SIVAGER • Coordination du Carnaval des Arts Henri-Olivier MICHAUX • Coordination Cénacle, Jazz Night, expos Mylène EMICA • Coordination Communication Michèle MONDÉSIR • Coordination "Emission du Festival" Aïfa Murielle MINAR • Assistant technique David PIERRE • Vidéo et encadrement TIC Emmanuel ROSEMOND • Chargé du "point Presse" RadJany MILIA • Coordination des Actions à l'Espace Camille Darsières • Josette DUHAMEL • Accueil Espace Camille Darsières Max CESAR • Responsable technique Patrick CLOTAIL • Responsable de la Régie Scénique Judes MIKAR • Techniciens scéniques Raphael. SICOT, Herman FADEAU, André JEANNET, Jimmy BRUISSON, Daniel LOUIS, Eric RENÉ LOUIS- ARTHUR, Fred JEAN-BAPTISTE-SIMONE, Bertrand GROMAT • Scénographie Daniel ACCAMAH et son équipe • Coordination Générale Régie, son, éclairage Jean-Michel MARTINEZ, Valéry PÉTRIS, Bertrand CARUGE • Techniciens Claude LETCHIMY, Willy FRANÇOIS ELIE, Julien TEMPLET, Armand RIVAUD • Responsable liaison chauffeur Luc JEAN MARIE • Liaison-protocole Rodolphe MANDÉ, Jocelyn CARDEROT • Organisation Michèle RAPON, Marie-André NARDOL, Guylène PLESEL, Sonia FLORIMOND et Yolaine KIMPER • Accueil-info Serge FONDS • Equipe technique théâtre • Régisseur Général Pierre MARIE-ROSE • Lumière Etienne DIBANDI • Techniciens plateau Clovis JOSEPH et Roland POLOMAT

LES CENTRES CULTURELS

SAINTE-THÉRÈSE 05 96 63 33 37 • CORIDON 0596 70 42 67 • ESPACE CAMILLE DARSIERES 05 96 601067

• LE CENACLE cenaclebordebaie@gmail.com

Direction Générale du Festival : Lydie BÉTIS

Conception graphique - typographie : Sandra LEDOUX

Billeterie du festival au Grand Carbet Du Parc Culturel A.CESAIRE : 0596 60 07 91

Du lundi au samedi de 9h à 20h - Dimanche 2 et dimanche 9 de 9h à 13h et le dimanche 16 de 9h à 20h.

Tarif spécial : personne en situation de handicap - 50%. 1 tarif aidant valable pour une personne.

Points de vente disponible 1 heure avant chaque spectacle dans les différents lieux.

Infoline 0596 71 82 79, 0596 71 66 25, 0596 60 07 91, mail : festivaldefortdefrance@gmail.com

SERMAC, Place José Marti, rue Xavier Orville

Parc Culturel Aimé Césaire 97200 Fort de France

Tél : 05 96 716 625 - Fax : 05 96 719 014



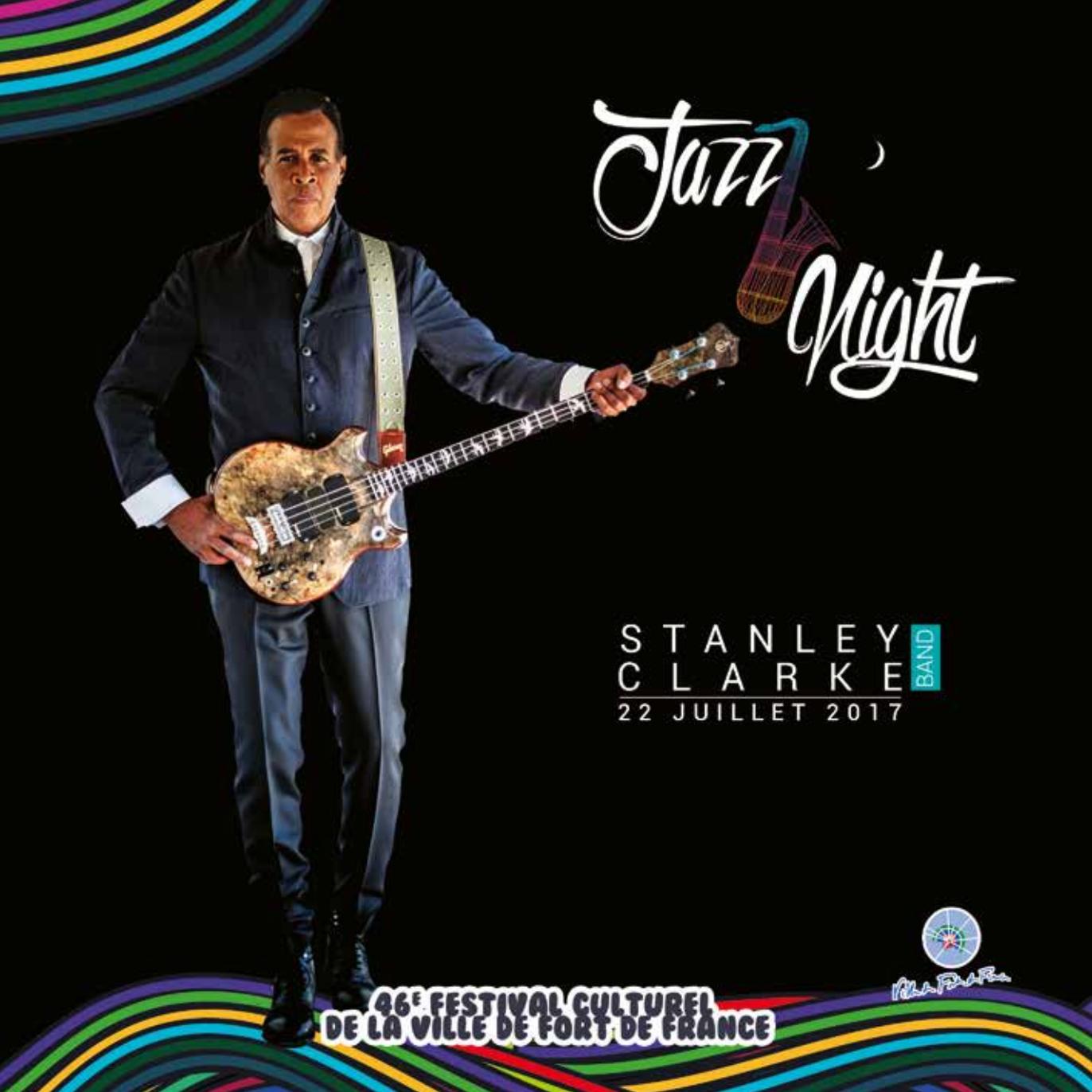
 Toutes nos manifestations sont accessibles aux personnes en situation de handicap.



46^e FESTIVAL CULTUREL
DE LA VILLE DE FORT DE FRANCE

Jazz
Night





Jazz
Night

STANLEY
CLARKE **BAND**
22 JUILLET 2017

46^e FESTIVAL CULTUREL
DE LA VILLE DE FORT DE FRANCE



Fort de France